

Guía sobre los Programas de Intervención Temprana de Rhode Island

**Directorio Central
de Intervención Temprana**



intervención temprana

apoya familias y el desarrollo de sus niños

Junio 2006



Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island

Índice

EL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN TEMPRANA

¡Bienvenido!	4
¿Qué es “Intervención Temprana”?	4
¿Cómo funciona la Intervención Temprana?	5
El Consejo de Coordinación entre Agencias de RI	6
Proveedores de Intervención Temprana	7
Resolviendo Desacuerdos	8
Los Derechos de la Familia en el Programa de Intervención Temprana	9

LA TRANSICIÓN HACIA OTROS PROGRAMAS / SERVICIOS

Coordinación de la Transición para la Niñez Temprana Hacia Otros Programas / Servicios	11
Agencias de Educación Locales (Contactos en Distritos Escolares)	11
Programa (de Alcance a la Niñez) Child Outreach de Pruebas Sistemáticas	14

RECURSOS

Servicios de Evaluación y de Especialidad

Centro de Desarrollo Neurológico Infantil (CNDC)	15
Hospital Bradley	15
Centros para la Familia CEDARR	16
Programa de Evaluación Auditiva de RI (RIHAP)	17
Clínica de Audiología en el Hospital Women & Infants	17
Centro de Audición en la Escuela para Sordos de RI	17
Servicios para Ciegos y Personas con Impedimentos de la Vista de RI	17
Programa de Educación y Servicios para Niños Ciegos o con Discapacidades de la Vista de RI	18
Programas Comunitarios contra el Asma del Hospital de Niños Hasbro	18

Programas y Grupos de Apoyo

Red de Información para Padres en Rhode Island (RIPIN)	19
Programa Family to Family (Familia a Familia)	19
Programa Family Voices (Voces de las Familias) de Rhode Island	19
Programa Family Outreach (de Alcance a la Familia)	19
Centros Familiares “Zona de Oportunidades para Niños” (COZ)	20
Programa para Bebés Vulnerables (VIP)	20
El Proyecto Autismo de Rhode Island	21
Centro de Apoyo para el Autismo	21
Red de Apoyo para Padres de RI	21
Programa de Sistema de Servicios para Niños y Adolescentes (CASSP)	21
Servicios Integrales de Atención a Emergencias (CES)	22
Servicios Intensivos para Niños (CIS)	22
Proyecto para Niños con Discapacidad Sensorial Dual	23
Club de Madres	23
Pediatras y Médicos de Familia al Servicio de Niños con Necesidades Especiales	23

<u>Programas para la Niñez Temprana</u>	
Early Head Start (Temprano) y Head Start	24
Servicios de Cuidado Infantil Integrales	25
Programa de Instrucción en el Hogar para Padres de Niños en Edad Preescolar (HIPPIY)	25
Programa Parents as Teachers (Padres como Maestros)	25
Proyecto Early Start (Comienzo Temprano)	26
El Centro Providence / Instituto para la Niñez Temprana	26
<u>Entrenamiento</u>	
Centro de Entrenamiento y Asistencia Técnica de Intervención Temprana de RI	27
Red de Apoyo para Proveedores de Cuidado Infantil	27
Childspan	27
El Proyecto Autismo de Rhode Island	27
Red de Información para Padres en Rhode Island (RIPIN)	27
<u>Otros</u>	
Programa de Medical Assistance (Asistencia Médica) de RI	28
Recursos en el Hospital de Niños Hasbro y en otros hospitales de Lifespan	28
Organizaciones que Conceden Deseos a Niños	29
Centro Sobre Discapacidades de Paul V. Sherlock	30
Rhode Island Disability Law Center, Inc.	30
Asociación para Acceso a la Ayuda Tecnológica (ATAP)	30
TechAccess of RI	30
Options for Working Parents (Opciones para Padres que Trabajan)	31
<u>Publicaciones</u>	32
<u>Organizaciones</u>	33

EL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN TEMPRANA

¡Bienvenido!

Estamos encantados de ofrecer esta guía como un recurso para su familia. Esta guía contiene información básica sobre el Programa de Intervención Temprana (EI por sus siglas en inglés), así como información sobre otros recursos para familias en Rhode Island. Queremos saber si esta guía ha sido de utilidad. Por favor, dirija sus comentarios a Lisa Schaffran de la Red de Información para Padres en RI (RI Parent Information Network), llamando al 727-4144, extensión 153, o enviando un mensaje a la dirección de correo electrónico schaffran@ripin.org. Esta guía también está disponible, en su versión más actualizada, en el sitio en Internet www.dhs.ri.gov/famchild/early_intervention.htm.

¿Qué es “Intervención Temprana”?

Intervención Temprana es un programa de participación voluntaria que provee identificación temprana, servicios y apoyos a niños elegibles (desde el nacimiento hasta la edad de tres años) y sus familias. El propósito de Intervención Temprana es “de permitir que los niños pequeños sean participantes activos y exitosos durante los años de su temprana edad y en el futuro- en sus hogares con sus familias, en la guardería, en programas preescolares y en la comunidad.”

La visión general de lo que esperamos que los niños y sus familias puedan lograr como resultado de Intervención Temprana es que:

- *Los niños tendrán relaciones sociales positivas*
- *Los niños aprenderán y usarán conocimientos y habilidades*
- *Los niños tomarán acción adecuada para satisfacer sus necesidades*

- *Las familias entenderán los puntos fuertes, habilidades y necesidades especiales de sus niños*
- *Las familias conocerán sus derechos y comunicarán eficazmente las necesidades de sus niños*
- *Las familias ayudarán al desarrollo y aprendizaje de sus niños*
- *Las familias tendrán apoyo social adecuado*
- *Las familias tendrán acceso a servicios y actividades disponibles en sus comunidades*

¿Quiénes son elegibles para Intervención Temprana?

Pueden ser elegibles niños menores de tres años:

- ♦ con retrasos en su desarrollo;
- ♦ a los que se les ha diagnosticado ciertas condiciones; o
- ♦ cuyas circunstancias pueden derivar en problemas significativos en el desarrollo.

Un “retraso en el desarrollo” es cuando un niño no desarrolla habilidades a la edad que corresponde. Todos los niños crecen y aprenden a diferentes ritmos, pero la mayoría de los niños desarrolla un conjunto básico de habilidades a cierta edad. Los niños con retrasos en el desarrollo probablemente tienen condiciones o dificultades especiales que merecen atención. El Programa de Intervención Temprana puede ayudar a las familias a aprender la mejor manera de ayudar a sus niños.

Cuando un niño es referido a Intervención Temprana, el personal de EI evalúa y señala si el niño es elegible o no.

¿Cómo funciona la Intervención Temprana?

Uno de los aspectos claves del Programa de Intervención Temprana es que los padres y el personal profesional de EI trabajan en equipo. A cada familia se le asigna un Coordinador de Servicios de Intervención Temprana, quien empieza conociendo acerca del niño: las personas, lugares y actividades que forman parte de la rutina diaria del niño; lo que el niño disfruta y aquello con lo que tiene dificultad; el historial médico y desarrollo del niño. El Coordinador de Servicios se interesa en las preguntas e inquietudes de la familia acerca del desarrollo del niño. Otro aspecto importante del Programa de Intervención Temprana es que se comienza a proveer servicios al niño desde temprana edad, tal como lo indica el nombre del programa. La identificación temprana de un problema permite iniciar los servicios necesarios.

Se incentiva a las familias a participar activamente en el Programa de Intervención Temprana y se les brinda información de una manera que les ayude. El personal de EI es sensible a las diferencias raciales, culturales y familiares, y colabora de manera individualizada con las familias para ayudarles a satisfacer las necesidades de su niño y familia.

Lo que tiene de especial el Programa de Intervención Temprana es que los servicios pueden ser proveídos en “ambientes naturales”, es decir, los ambientes en que se desenvuelven las rutinas y actividades cotidianas, que es donde los niños pequeños aprenden mejor. El propósito de brindar los servicios en estos ambientes es permitirles a los padres de familia tomar parte en el aprendizaje de sus niños. Los miembros de familia y/o personas que cuidan a los niños pueden participar directamente a lo largo del día, según surjan oportunidades de colaborar con los proveedores de servicios tales como consultores, maestros y entrenadores. Los niños pequeños aprenden mejor cuando se les enseñan habilidades en los lugares y durante las horas en que ellos necesitan comer, caminar o hablar con personas a las que conocen y quieren. Proveer servicios en “ambientes naturales” refleja la misión principal de la Intervención Temprana, que es brindar apoyo a las familias para que puedan ayudar a sus niños a desarrollarse hasta su máximo potencial.

Desarrollo del Plan de Servicio Familiar Individualizado

Después de determinar la elegibilidad de un niño para Intervención Temprana, el personal de EI junto con la familia diseña un plan llamado el *Plan de Servicio Familiar Individualizado* (IFSP, por sus siglas en inglés). Este plan describe a grandes rasgos los puntos fuertes y necesidades del niño, y se elabora con base en las inquietudes de la familia y los resultados de una evaluación. El plan incluye estrategias y apoyos individualizados que pueden utilizarse para lograr los resultados o metas deseados en el IFSP. Las familias son miembros claves del equipo de Intervención Temprana, que trabaja juntamente para desarrollar un plan manejable y realista. El plan (IFSP) es revisado cada 6 meses o cuando sea necesario. Las familias pueden solicitar una revisión del IFSP en cualquier momento y no se hace ningún cambio en el IFSP de un niño sin que la familia esté de acuerdo.

Consultores de Padres

Cada Programa de Intervención Temprana tiene por lo menos un Consultor de Padres disponible para ayudar a las familias. Cada Consultor de Padres ha tenido experiencia personal con el Programa de Intervención Temprana y puede proveerles a las familias recursos, apoyo, información y oportunidades de contactarse con otras familias en el programa. Los Consultores de Padres colaboran juntamente con el personal de EI y provee la “perspectiva de la familia”. Su función se torna particularmente importante para muchas familias mientras que se preparan para la transición (salida) del Programa de Intervención Temprana. Los Consultores de Padres también encuestan a las familias sobre sus experiencias en el Programa de Intervención Temprana. La información recopilada ayuda al Programa de EI y al Departamento de Servicios Humanos a identificar oportunidades de mejorar a nivel local y estatal. Si usted está interesado en saber más sobre el Programa de Consultores de Padres, sírvase llamar a Lisa Schaffran al 727-4144, extensión 153, o al (800) 464-3399, extensión 153.

El Consejo de Coordinación entre Agencias de RI

El Consejo de Coordinación entre Agencias (ICC, por sus siglas en inglés) de RI es un comité asesor cuyos miembros son nombrados por el Gobernador de Rhode Island. El ICC sirve de foro para que familias, proveedores de servicios y otros interesados aporten opiniones públicamente con respecto a políticas federales y estatales sobre el Programa de Intervención Temprana. Para más información sobre las reuniones del ICC, sírvase comunicarse con Dawn Wardyga en: RI Parent Information Network, Family Voices, 175 Main St., Pawtucket, RI 02860. También puede llamarla al 727-4144, extensión 158, o enviarle un mensaje a la dirección de correo electrónico familyvoices@ripin.org.

Proveedores de Intervención Temprana Completamente Certificados

Cualquiera puede hacer un referido al Programa de Intervención Temprana y las familias pueden escoger a su Proveedor de EI.

Children's Friend and Service

621 Dexter Street
Central Falls, RI 02863-2603
Tel.: 401-721-9200
Fax: 401-729-0010
Directora del Programa: Seena Franklin
Administradora de EI: Michele Cameron
Correo electrónico: mcameron@cfsri.org

Family Service

134 Thurbers Avenue
Providence, RI 02905-4754
Tel.: 401-331-1350
Fax: 401-277-3388
Familyserviceri.org
Directora del Programa: Linda DiPalma
Administradora de EI: Heather Brennan
Correo electrónico: brennanhe@familyserviceri.org
Supervisora: Jen Parsons

Family Resources Community Action

245 Main Street
Woonsocket, RI 02895-3123
Tel.: 401-766-0900
Fax: 401-766-8737
Directora: Darlene Magaw
Correo electrónico: dmagaw@famresri.org
Administradora de EI: Marcia Card
Supervisora y Entrenadora: Susan Feely

Meeting Street

667 Waterman Avenue
East Providence, RI 02914-1712
Tel.: 401-438-9500
Fax: 401-431-6639
Línea para referidos: 401-438-9500 ext. 3324
Directora: Sharon Terreault
Correo electrónico: sterreault@meetingstreet.org
Supervisora: Margaret Neubauer
Supervisora: Deborah Kutenplon
Supervisora: Debra Clancy

Hasbro Children's Hospital

593 Eddy Street, George's Clinic
Providence, RI 02903
Tel.: 401-444-3201
Fax: 401-444-6115
Línea para referidos: 444-8982
Directora: Maura Taylor
Administradora de EI: Ellen Jacobs
Correo electrónico: Ejacobs@lifespan.org
Supervisora: Mary Fournier

James L. Maher Center

120 Hillside Avenue
Newport, RI 02840-1227
Tel.: 401-848-2660
Fax: 401-847-9459
Directora: Kathleen Cross
Correo electrónico: kathleenc@mahercenter.org
Supervisora: Sara Dionea
Correo electrónico: ssdionne@hotmail.com

J. Arthur Trudeau Memorial Center

250 Commonwealth Avenue
Warwick, RI 02886-2752
Tel.: 401-823-1731
Fax: 401-783-6846
Supervisora: Karen Ostrowsky

140 Point Judith Road, Unit 44
Narragansett, RI 02882
Tel.: 401-783-6853
Fax: 401-783-6846
Supervisora: Sue Moses

Director: Ernest Van Deusen
Correo electrónico: edeusen@kentcountycarc.org

Easter Seals, RI

5 Woodruff Avenue
Narragansett, RI 02882
Tel.: 401-284-1000
Fax: 401-284-1006
Vise Presidente de Servicios: Beverly Malinowsky
Directora: Kathleen Schlenz
Correo electrónico: kschlenz@eastersealsri.com

Proveedores Especialistas de Intervención Temprana

Autismo, Desorden de Comportamiento, y Desorden Siquiátrica

The Groden Center, Inc. en el Centro de Educación para la Niñez Temprana Livingston
30 Livingston Street
Providence, RI 02904
Supervisora: Cindy Akers
Correo electrónico: cakers@grodencenter.org
Tel. 401-525-2380 (para Cindy y referidos al programa)
Tel. para el Salón de clases: 401-421-1895
Fax: 401-421-3280

Directora: Leslie Weidenman
Correo electrónico: lweidenman@grodencenter.org
86 Mount Hope Avenue
Providence, RI 02906
Tel.: 401-274-6310 x1006

Impedimentos Visuales

Oficina para Servicios de Rehabilitación
Servicios para Ciegos y Personas con Impedimentos Visuales
40 Fountain Street
Providence, RI 02903
Tel.: 401-222-2300 x423
Administradora: Linda Hughes
Correo electrónico: lhughes@ors.ri.gov

Resolviendo Desacuerdos

Las familias y los proveedores de EI tienen varias **opciones informales** disponibles para ayudarles a resolver desacuerdos. Estas opciones incluyen:

- Intervenciones directas entre la familia y el personal de EI.
- Asistencia del Departamento de Servicios Humanos (DHS, por sus siglas en inglés).

Intervenciones entre la familia y el personal de EI:

Este método es frecuentemente el primero que se utiliza para resolver desacuerdos. Típicamente involucra mayor comunicación entre la familia y el personal de EI en cuanto a maneras de resolver el desacuerdo. En un esfuerzo por desarrollar y mantener relaciones de colaboración entre la familia e Intervención Temprana, se recomienda que la familia se comunique con el miembro del personal más relacionado con el problema o se comunique con el Coordinador de Servicios. Si el problema no se resuelve colaborando con ese miembro del personal, se recomienda entonces que la familia se contacte con el supervisor clínico del programa. Si aun así no se resuelve el desacuerdo, es recomendable que la familia se reúna con el Director de Intervención Temprana del programa.

Asistencia del Departamento de Servicios Humanos:

Personal del Departamento de Servicios Humanos puede ayudar a familias y a proveedores de Intervención Temprana respondiendo preguntas, ofreciendo información e interactuando directamente con ellos. Las familias pueden llamar a la Línea Telefónica de Información del DHS al (401) 462-5300.

Para más información sobre cómo resolver desacuerdos, vea bajo “Mediación” y “Audiencias de Proceso Legal” en la sección de “Los Derechos de la Familia en el Programa de Intervención Temprana”, incluida más adelante.

Los Derechos de la Familia

Aviso Previo por Escrito

El Programa de Intervención Temprana debe proveerle por anticipado información escrita sobre cualesquiera evaluaciones, servicios u otras acciones que conciernan a su niño. Los padres de familia conocen mejor que nadie a sus hijos. La información que usted comparta con nosotros asegurará que las evaluaciones y servicios sean los adecuados para usted. El papeleo garantiza que usted se entere de todos los detalles antes que tenga lugar cualquier actividad. (303.403)

Uso del Idioma Natal o Forma Preferida de Comunicación de los Padres

Usted tiene el derecho de entender plenamente todas las actividades y documentos que se relacionen con su niño. Si usted prefiere otro idioma o forma de comunicación, le proveeremos un intérprete siempre que sea posible. El Programa de Intervención Temprana quiere que usted entienda para que pueda participar como miembro del equipo y en la toma de decisiones estando informado. (303.401 y 303.403)

Consentimiento de los Padres

El Programa de Intervención Temprana necesita que usted dé su permiso para tomar cualesquiera acciones relacionadas con su niño. Le solicitaremos que nos dé su consentimiento por escrito antes de evaluar o proveerle servicios. Asegúrese de entender plenamente las actividades sugeridas. Participando, usted podrá ayudar al Programa de Intervención Temprana a planificar servicios que concuerden con las preferencias y necesidades de su familia. El Programa de Intervención Temprana debe explicarle qué sucede en el caso de que usted dé su consentimiento y en el caso de que no lo dé. (303.404)

Confidencialidad y Liberación de Información

El Programa de Intervención Temprana aprecia la información que usted y proveedores de cuidados médicos u otros servicios han reunido sobre su niño. Solicitaremos esta información a otros, pero para hacerlo, necesitamos que usted nos autorice por escrito. Así como el Programa de Intervención Temprana necesita su permiso para obtener de otros proveedores los expedientes de su niño, no compartirá con nadie los expedientes que elabore sobre su niño y familia a menos que usted dé su consentimiento por escrito. (303.401-303.404)

Examinar Expedientes

Usted tiene el derecho de ver cualquier cosa en el expediente que Intervención Temprana registre sobre su niño y familia. Si usted no entiende algo del expediente, se le explicará de una manera que lo entienda. (303.402)

Aceptar o Rechazar Servicios sin Correr Riesgos

Junto con los demás miembros del equipo de Intervención Temprana de su niño, usted considerará cuáles servicios pueden ayudarle más a lograr los resultados que desea para su niño y familia. Le solicitaremos que nos dé su permiso para aquellos servicios que desee. Usted no está obligado a aceptar todos los servicios recomendados. Puede rechazar algunos y aun así obtener los servicios que quiere. Si usted decide probar otros servicios después, podrá dar su consentimiento en ese entonces. (303.405)

Mediación

Si usted y el equipo de Intervención Temprana no se ponen de acuerdo con respecto a planes o servicios, o si usted tiene otras quejas acerca de su experiencia con el programa, existen procedimientos para resolver estos problemas. Usted puede presentar una queja formal por escrito cuando no funcionen las maneras informales de compartir sus

inquietudes. Se ofrecerá mediación como un paso voluntario. Un mediador entrenado e imparcial facilitará la resolución del problema entre usted y el Programa de Intervención Temprana. Si no se logra llegar a un acuerdo que sea satisfactorio tanto para usted como para el Programa de Intervención Temprana, usted podrá recurrir a una audiencia de proceso debido para dar solución a su reclamo. La mediación no atrasará el proceso de audiencia. (303.419)

Audiencia de Proceso Legal Debido

Una audiencia de proceso legal debido (due process hearing) es un procedimiento formal que inicia cuando es solicitado mediante queja formal escrita. Una persona instruida e imparcial, ajena al programa de EI, escucha la queja presentada por usted y decide cuál es la mejor solución. (303.420)

Para más detalles sobre sus derechos y cómo presentar una queja, sírvase leer el folleto de Derechos y Responsabilidades de la Familia, o llame a la Línea Telefónica de Información del DHS al 401-462-5300.

LA TRANSICIÓN HACIA OTROS PROGRAMAS / SERVICIOS

Coordinación de la Transición de la Niñez Temprana hacia otros Programas / Servicios

El Centro sobre Discapacidades de Paul V. Sherlock, ubicado en el Colegio Universitario de RI (Rhode Island College), provee apoyo al los programas de Intervención Temprana para coordinar la transición de la niñez temprana hacia otros programas o servicios mediante un contrato con el Departamento de Servicios Humanos. El propósito de este proyecto es desarrollar un sistema que apoye a niños y sus familias en la transición entre un programa de Intervención Temprana y escuelas públicas y/u otros programas de educación y atención temprana. Para más información, comuníquese por favor con Maureen Whelan al 401-456-4735 o envíele un mensaje a la dirección de correo electrónico mwhelan@ric.edu.

Algunos niños elegibles para servicios de Intervención Temprana también serán elegibles para servicios de educación preescolar especial cuando cumplan tres años de edad y salgan del Programa de Intervención Temprana. A continuación, los nombres de personas a quienes contactar en cada sistema escolar, que trabajan con niños y familias que están en el proceso de transición hacia la educación preescolar especial.

Agencias de Educación Locales: Enlaces con Sistemas Escolares para la Transición entre la Intervención Temprana y la Educación Preescolar Especial:

<u>Pueblo / Ciudad</u>	<u>Nombre / Escuela</u>	<u>Número Telefónico</u>
Barrington	Steven Marchetti Departamento Escolar de Barrington	247-3145
Bristol-Warren	Elaine Skibinski Escuela Regional de Bristol-Warren	254-5993, ext. 1418
Burrillville	Jerilyn Caya Escuela Autin T. Levy	568-1340
Central Falls	Mary Silva	727-7720
Charlho	Aimee Silva Departamento Escolar de Charlho	315-2872
Coventry	Peg Harris Educación Especial de Coventry	397-3187 822-9400, x 277 (correo de voz)
Cranston	Michelle Simpson Educación Especial de Cranston	270-8057
Cumberland	Kathy Gibney Centro Preescolar de Cumberland	722-4434
East Greenwich	Helen O'Hara Educación Especial en East Greenwich	885-3300
East Providence	Jane Sylvia Escuela Meadowcrest	433-6209
Exeter-West Greenwich	Maureen DeCrescenzo Educación Especial en Exeter-West Greenwich	397-7420, ext. 18

<u>Pueblo / Ciudad</u>	<u>Nombre / Escuela</u>	<u>Número Telefónico</u>
Jamestown	Beth Pinto Departamento Escolar de Jamestown	423-7020, ext. 106
Johnston	Susan Jadosz Escuelas Públicas de Johnston	233-1900, ext. 2439
Lincoln	Marianne Strubele Departamento Escolar de Lincoln	726-1292
Little Compton	Ann Marie McAndrews Educación Especial Regional	683-3570
Middletown	Ann Marie McAndrews (vea Little Compton)	683-3570
Narragansett	Susan Doboszynski Servicios Especiales de Narragansett	792-9427
Newport	Susan Hatch Escuelas Públicas de Newport	847-2100, ext. 221
New Shoreham (Block Island)	Laurel Littlefield Departamento Escolar de New Shoreham	466-9695
North Kingstown	Barbara Smith Escuela de Fishing Cove	268-6591
North Providence	Leslie Desjarlais Departamento Escolar de North Providence	233-1100, ext. 131
North Smithfield	Joseph Brown Servicios de Personal para Alumnos de North Smithfield	769-5492, ext. 215
Pawtucket	Christine Cardosi Escuelas Públicas de Pawtucket	729-6391
Portsmouth	Ann Marie McAndrews (vea Little Compton)	683-3570
Providence	Mindy Marabello Christine Shreve (equipo 2) Hugo González (bilingüe) Helen Egarton (personal clínico) Departamento Escolar de Providence Educación Especial	456-9132 456-9469, ext. 238 456-9179, ext. 234 456-9166 456-9100 456-9330
Scituate, Foster, Gloucester	Joan Osmanski Escuela Primaria de West Gloucester	568-4085
	Marilyn Lang (Apoyo Clínico) Educación Especial del Noroeste	647-9050

<u>Pueblo / Ciudad</u>	<u>Nombre / Escuela</u>	<u>Número Telefónico</u>
Smithfield	Colleen Poyton Escuelas Públicas de Smithfield	231-6608 (presione el 4)
South Kingstown	Pamela Thompson	792-9652, (presione el 6)
Tiverton	Ann Marie McAndrews	683-3570
Warren	Elaine Skibinski	254-5993, ext. 1418
Warwick	Pat Burke Escuela Primaria de Lippitt	734-3245
Westerly	Christina Allen Departamento Escolar de Westerly	315-1532
West Greenwich	Maureen DeCrescenzo (vea Exeter)	397-7420
West Warwick	Doreen Mercurio Educación Especial de West Warwick	822-8432, ext. 1346
Woonsocket	Mary Beth Wilcox-Ziepniewski	767-4643, ext. 4844

Programa (de Alcance a la Niñez) Child Outreach de Pruebas Sistemáticas para Niños con Edades entre 3 y 5 Años

Éste es un programa supervisado por el Departamento de Educación de Rhode Island y ofrecido a través de cada distrito escolar en el Estado. Está disponible para todos los niños con edades entre 3 y 5 años. Estas pruebas sistemáticas del desarrollo evalúan diversas áreas, incluyendo lenguaje, cognición, capacidad motora, habla, visión, audición, comportamiento y capacidad de socializar. Si se detectan problemas, se hace una remisión al sistema escolar local de la familia, para una evaluación que determinará la elegibilidad para servicios de educación preescolar especial. Para más información, comuníquese por favor con el programa Child Outreach de su localidad. Los números telefónicos se indican a continuación:

<i>Barrington</i> 401-247-3145	<i>Exeter / West Greenwich / East Greenwich / South Kingstown / Narragansett / New Shoreham</i> 401-295-2888	<i>Pawtucket</i> 401-729-6511
<i>Bristol / Warren</i> 401-254-5930	<i>Jamestown</i> 401-423-7020	<i>Providence</i> 401-456-9321
<i>Central Falls</i> 401-727-6177	<i>Johnston</i> 401-233-1900, ext. 2439	<i>Woonsocket</i> 401-767-4643
<i>Charlton</i> 401-364-1160	<i>Lincoln</i> 401-726-1292	<i>Región del Condado de Newport: Little Compton / Middletown / Portsmouth / Tiverton</i> 401-683-3570
<i>Coventry</i> 401-822-9410, ext. 249	<i>Newport</i> 401-847-2100	<i>Región Noroeste: Burrillville / Foster / Gloucester / North Smithfield</i> 401-647-7560
<i>Cranston</i> 401-270-8006	<i>North Kingstown</i> 401-268-6591	
<i>Cumberland</i> 401-722-4434	<i>North Providence</i> 401-233-1110, ext. 131	
<i>East Providence</i> 401-433-6216		

Departamento de Educación de Rhode Island, Oficina de Poblaciones Especiales: 401-222-3505. Para obtener una lista de los enlaces del Departamento de Educación de RI con los distritos escolares, llame por favor al 401-222-3505 o visite el sitio en Internet www.ridoe.net.

RECURSOS

Servicios de Evaluación y de Especialidad

Centro Neurológico de Desarrollo Infantil (CNDC, por sus siglas en inglés)

Rhode Island Hospital, George Building, 1st floor, 593 Eddy Street, Providence, RI 02903

Número telefónico principal: 444-5685

Consultor de Padres: Lisa Landry, Tel. 444-8485

El CNDC atiende a familias con menores (desde recién nacidos hasta 21 años de edad) de 21 años. Los referidos al CNDC debe hacerla el médico del niño, en un formulario de referido específico.

El CNDC cuenta con un equipo de especialistas que realiza evaluaciones de niños y adolescentes. Después de completar una serie de evaluaciones, el equipo de especialistas se reúne para hacer un diagnóstico y recomendaciones para tratamiento. El método de este equipo permite la coordinación entre especialistas para evaluar integralmente al niño. Los niños con múltiples problemas pueden beneficiarse de la evaluación en el CNDC. Especialistas en las siguientes áreas se involucran según sea necesario para identificar las fortalezas y debilidades del niño:

Educación, nutrición, audición y habla, terapia ocupacional, genética, fisioterapia, pediatría, psiquiatría, neurología, psicología, servicios de enfermería y servicios sociales. También hay consultas disponibles en otras especialidades pediátricas, incluyendo neurocirugía, ortopedia, urología y otolaringología.

Los resultados son analizados con la familia y se elaboran informes por escrito sobre la evaluación, diagnóstico y recomendaciones para tratamiento del niño. Estos informes son entonces puestos a disposición de los padres de familia y, con el permiso de ellos, a disposición de médicos, escuelas y otras entidades que se relacionan con el niño.

Hospital Bradley

Bradley Hospital, 1011 Veterans Memorial Parkway, East Providence, RI 02915; Tel. 432-1000;

www.bradleyhospital.org

Un hospital privado, sin fines de lucro, que atiende a niños y adolescentes con problemas emocionales, psicológicos, del comportamiento y del desarrollo. El Hospital Bradley, asociado con Lifespan y afiliado a la Escuela de Medicina Brown, se ha establecido como el centro nacional de entrenamiento e investigación en psiquiatría de niños y adolescentes.

Servicios para Niños y Adolescentes

- Servicios para pacientes internos (edades de 2 a 18 años)
- Servicio residencial institucional (edades de 5 a 12 años)
- Servicios para pacientes externos
- Servicios de atención a emergencias, disponibles las 24 horas del día
- Servicios de atención a crisis; evaluación y remisión
- Programa sobre Incapacidades que Afectan el Desarrollo (edades de 4 a 22 años)

Educación Especial en las Escuelas Bradley

Éstas son escuelas de educación especial totalmente certificadas para niños y jóvenes con edades entre 3 y 21 años, cuyas necesidades de educación y comportamiento no pueden ser atendidas en los ambientes escolares regulares. Los estudiantes se benefician de la gama completa de servicios de evaluación, educación y terapia que ofrecen las escuelas Bradley. La remisión se hace a través del departamento escolar de la localidad correspondiente.

Centros para la Familia CEDARR (CEDARR Family Centers)

Las siglas en inglés CEDARR significan evaluación, diagnóstico, avalúo, remisión y reevaluación.

Los Centros para la Familia CEDARR (CFC, por sus siglas en inglés) fueron desarrollados como resultado de la iniciativa CEDARR del Gabinete para la Niñez de RI y cinco entidades estatales que también trabajan con la niñez, provee servicios para niños con necesidades de atención médica especiales y sus familias. Lo especial de los Centros CEDARR es su enfoque en la familia y su capacidad para ayudar a familias en cualquier punto del sistema, lo que significa que si un niño ya está recibiendo servicios a través de un sistema escolar o un proveedor privado, el personal del Centro CEDARR puede ofrecerle opciones a la familia y orientarla sobre los múltiples programas y servicios disponibles en Rhode Island. Algunos de los servicios disponibles a través de los CFC incluyen: evaluación clínica especializada, intervención de crisis y ayuda para coordinar cuidados. Los servicios de los Centros CEDARR pueden ser pagados por planes de seguro médico privados, por el Programa Asistencia Médica o por la familia, dependiendo de la situación. Los Centros para la Familia CEDARR atienden a menores de (desde recién nacidos hasta 21 años de edad) 21 años. Éstos son algunos de los servicios ofrecidos solamente a través de los Centros CEDARR: Programa de Servicios Terapéuticos Domiciliarios; Cuidados Terapéuticos para Niños y Jóvenes; y Servicios y Apoyos de Asistente Personal. Los cuatro Centros CEDARR prestan servicios a familias en todo el Estado.

About Familias CEDARR Family Center, 203 Concord Street, Suite 335, Pawtucket, RI 02860

401-365-6855

Oficina Satélite 1
1 Cumberland Street 4th Floor
Woonsocket, RI 02895
401-671-6533

Oficina Satélite 2
1 Frank Coelho Drive
Portsmouth, RI 02871
401-683-3570

Families First CEDARR

Rhode Island Hospital, George Building, 1st floor, 593 Eddy Street, Providence, RI 02903
401-444-7703

Family Solutions CEDARR

134 Thurbers Avenue, Suite 102, Providence, RI 02905
401-461-4351 o (800) 640-7283

Oficina Satélite
Lafayette Mills, 610 Ten Rod Road, Unit 13
North Kingstown, RI 02852

Empowered Families CEDARR

82 Pond Street, Pawtucket, RI 02860
401-365-6103 o (888) 881-6380

Programa de Evaluación Auditiva de Rhode Island

Rhode Island Hearing Assessment Program (RIHAP), Universal Newborn Hearing Screening, Women and Infants Hospital, 100 Dudley Street, Suite 2, Providence, RI 02905; Tel. 277-3700 (servicio de voz / relevo telefónico) o 277-3701 (TDD); dirección de correo electrónico: rihap@wihri.org

En Rhode Island es obligatorio practicarles un examen sistemático del oído a todos los recién nacidos antes que salgan del hospital. La mayoría de los bebés pasa este examen. Cuando un bebé no pasa el examen o lo pasa pero requiere seguimiento médico, se le provee a la familia una lista de especialistas en audiología radicados en RI y zonas aledañas de CT y MA. Las llamadas telefónicas recibidas de padres de bebés mayores de 2 meses son usualmente remitidas a la Clínica de Audiología en el Hospital Women & Infants (vea a continuación).

Clínica de Audiología en el Hospital Women & Infants

134 Thurbers Avenue, Suite 215, Providence, RI 02905; Tel. 453-7751.

Esta clínica hace exámenes del oído y provee servicios de audiología a bebés mayores de 2 meses. También provee servicios y tratamiento para niños y adultos, y hace remisiones a especialistas en audiología en RI y zonas aledañas de CT y MA.

Centro de Audición en la Escuela para Sordos de Rhode Island

Rhode Island School for the Deaf

Hearing Center

One Corliss Park

Providence, RI 02908

Tel. 222-7428

Efectúa evaluaciones auditivas de niños mayores de 3 años. Este servicio es gratuito para las familias.

Servicios para Ciegos y Personas con Impedimentos de la Vista de RI

RI Services for the Blind & Visually Impaired

Office of Rehabilitative Services

RI Department of Human Services

40 Fountain Street

Providence, RI 02903

Tel. 222-2300 (272-8090 Español; 421-7016 TDD)

www.ors.ri.gov

Provee los siguientes servicios para niños de (desde recién nacidos hasta 3 años de edad) hasta 3 años de edad:

- Servicios de administración de casos, para ayudar a familias en la transición entre la Intervención Temprana y la escuela;
- Evaluaciones de la visión funcional;
- Coordinación con educadores en el Programa de Educación y Servicios para Niños Ciegos o con Incapacidades de la Vista de RI (vea más abajo); y
- Asistencia para comprar equipos o adaptaciones que asisten las personas con baja visión, cuando es apropiado.

Servicios para Ciegos y Personas con Incapacidades de la Vista de RI también ofrece sus servicios a niños de mayor edad y adultos.

Programa de Educación y Servicios para Niños Ciegos o con Discapacidades de la Vista de RI

RI Vision Education & Services Program
Paul Sherlock Center on Disabilities
Rhode Island College
Tel. 456-8910

Provee servicios de educadores especialmente entrenados para trabajar con niños menores (desde recién nacidos hasta 3 años de edad) de 3 años que están ciegos o tienen incapacidades de la vista. Estos educadores se coordinan con el Programa de Servicios para Ciegos y Personas con Incapacidades de la Vista de RI (vea más arriba), y consultan con todos los Programas de Intervención Temprana de Rhode Island. Este programa también provee servicios y apoyos a niños y jóvenes de 3 a 21 años de edad.

Programas Comunitarios contra el Asma del Hospital de Niños Hasbro

Community Asthma Programs of Hasbro Children's Hospital
Rhode Island Hospital
593 Eddy Street, P.O. 438
Providence, RI 02903
Número telefónico principal: 444-8340
Padre de Familia Consultor: Lisa LeTang, Tel. 444-7934

La meta de los Programas Comunitarios contra el Asma es ayudar a familias a desarrollar el conocimiento, motivación y destrezas para luchar por la salud de sus niños y controlar exitosamente el asma. Los proyectos actuales de estos programas incluyen: el Programa Draw A Breath de CVS/pharmacy; asociaciones escolares de lucha contra el asma; grupos de apoyo para asmáticos; y un campamento para niños asmáticos.

Programas y Grupos de Apoyo

Red de Información para Padres en Rhode Island

Rhode Island Parent Information Network (RIPIN), 175 Main Street, Pawtucket, RI 02860

Tel. 727-4144 o Tel. para llamada gratuita sólo en RI: (800) 464-3399, TDD: 727-4151

www.ripin.org

RIPIN provee información, remisiones y apoyo a todas las familias, independientemente de que sus niños tengan necesidades especiales o no. Ofrece talleres sobre crianza de niños, educación especial, intervenciones tempranas y transiciones de un sistema de servicio a otro. RIPIN también provee apoyo e información sobre programas de intervención temprana, programas de visitas domiciliarias para niños pequeños, así como apoyo e intercesión personal en asuntos de salud y de educación especial. RIPIN le puede proveer una lista de grupos de apoyos en todo el Estado. Además, RIPIN cuenta con una biblioteca que presta libros, videocintas y audio cintas sobre varios temas de interés para las familias con niños que tienen necesidades especiales y de niños con desarrollo típico.

Programa Family to Family (Familia a Familia) de RIPIN

www.rifamilytofamily.net; Bárbara Torres, Tel. 727-4144, ext. 141 correo electrónico: torres@ripin.org

Family to Family contacta a familias de niños y adultos que tienen necesidades especiales con otras familias que tienen necesidades y experiencias similares. Esto les brinda a las familias la oportunidad de apoyarse mutuamente y compartir información. También les permite obtener información sobre recursos locales, estatales y nacionales para familias.

Programa Family Voices (Voces de las Familias) de RI

www.ripin.org; Dawn Wardyga, Directora del Programa, Tel. 727-4144, ext. 158, o familyvoices@ripin.org

Family Voices of Rhode Island es un programa de RIPIN que ofrece entrenamiento, intercesión y apoyo, e información sobre salud para ayudar a familias a aprender acerca de las enfermedades o incapacidades de sus niños, con la finalidad de procurar resultados positivos para los niños y familias. *Family Voices* forma parte de una red nacional de familias y amigos de los niños con incapacidades y/o enfermedades crónicas.

Programa Family Outreach (De Alcance a las Familias)

Family Outreach Program, Rhode Island Department of Health, 3 Capitol Hill, Room 302, Providence, RI 02908

Tel. 222-4308

www.health.ri.gov

Éste es un programa de visitas domiciliarias para nuevos padres de familia. Enfermeras visitan los hogares de nuevos padres para proveerle información y apoyo, y/o remisiones a entidades en la comunidad con relación a necesidades básicas, seguridad y generalidades de la crianza de niños.

La Red para Niños

The Children's Network, 620 Potters Avenue, Providence, RI 02907 Tel. 223-0392

www.meetingstreet.org

La Red para Niños es una asociación de colaboradores que fue formada para proveer servicios integrales a niños con cualquier tipo de capacidades (talentos) (de 3 años de edad hasta prekinder) y sus familias, en establecimientos de cuidado infantil específicos en Providence. La Red para Niños es un servicio de Meeting Street School en asociación con The Genesis Center, Federal Hill House Association, John Hope Settlement House, West End Community Center, Beautiful Beginnings y otros proveedores de cuidado infantil familiar. La Red para Niños ofrece gratuitamente a las familias servicios de salud mental, salud física y cuidado dental, servicios sociales y programas educativos. La Red para Niños presta servicios directamente a niños, familias y educadores en los centros de cuidado infantil asociados, minimizando la necesidad de transporte y problemas de horario. A través de la Red, las familias tienen acceso a un coordinador de educación, consultor de salud, especialista en salud mental, nutricionista y defensor de familias. La finalidad de todos estos servicios es asegurar que los niños estén preparados para ingresar al kinder y tengan éxito ahí.

Centros Familiares “Zona de Oportunidades para Niños”

Zonas de Oportunidades para Niños (Child Opportunity Zone / COZ) están ubicadas en escuelas o cerca de ellas, donde las familias pueden tener acceso a servicios de salud, educacionales y sociales. Estos centros ayudan a familias a obtener servicios de cuidado infantil para antes y después de clases, educación para adultos, enriquecimiento educacional, información sobre cuidados de salud preventivos y sobre seguridad, exámenes médicos sistemáticos y remisiones médicas, y programas educativos. Para más información en su comunidad, vea a continuación:

Bristol / Warren

Myra Webster, Tel. 245-2461

Central Falls

Jackie Parra, Tel. 727-6177, ext. 206

Cranston

Maureen Greaves, Tel. 270-8078

Middletown

Kristen Pachico, Tel. 418-0071

Newport

Christine Arouth, Tel. 845-8579, ext. 23

North Kingstown

Pam Flowers,
Tel. 541-6340 ó 268-6435

Pawtucket

Mary Parella, Tel. 729-6293

Providence

Amelia Allard, Tel. 273-8866, ext. 155

Westerly

Sally Mitchell, Cheryl Watson, Tel. 596-6856

Woonsocket

Terry Curtin, Tel. 766-3384

Programa para Bebés Vulnerables

Vulnerable Infants Program (VIP)

50 Holden Street

Providence, RI 02908

Tel. 276-7887

El Programa para Bebés Vulnerables provee apoyo y coordinación de cuidados para bebés expuestos a drogas o alcohol, y atiende también a sus familias. Este programa está diseñado para mejorar la capacidad de la comunidad para manejar casos de niños expuestos a drogas, cuyo desarrollo puede verse comprometido, y proveerles a estos bebés la mejor y más temprana intervención.

El Proyecto Autismo de Rhode Island

The Autism Project of Rhode Island
51 Sockanosset Crossroads, Suite A
Cranston, RI 02920
Tel. 785-2666
www.theautismproject.org

Este proyecto está constituido por un grupo de profesionales y padres de familia dedicados, cuya misión es crear un sistema integral de servicios para apoyar a individuos con trastornos del espectro autista (ASD, por sus siglas en inglés) y sus familias. Las actividades incluyen: entrenamiento para padres de familia y profesionales, boletines informativos por Internet y un campamento para niños con ASD y trastornos relacionados con la capacidad de comunicarse.

Centro de Apoyo para el Autismo

Autism Spectrum Disorders Support Center
RIDE Office of Special Needs
255 Westminster Street
Providence, RI 02903
401-222-4600 x2014
Fax: 222-6030
Correo electrónico: sconstable@ritap.org
Directora: Sue Constable

Red de Apoyo para Padres de Rhode Island

Parent Support Network of Rhode Island
400 Warwick Avenue, Suite 12
Warwick, RI 02888
Tel. 467-6855 o (800) 483-8844

La Red de Apoyo para Padres es una organización a nivel estatal de familias que apoyan a familias con niños y jóvenes en riesgo de tener o que tienen problemas emocionales y/o del comportamiento. Provee apoyo por vía telefónica, grupos de apoyo, ayuda personal e intercesión, eventos educativos y/o literatura sobre educación, salud mental, crianza de niños con necesidades emocionales o del comportamiento especiales, sistema judicial de menores y apoyo en casos de abuso de sustancias. Esta red celebra reuniones en varias zonas del Estado. Los servicios también están disponibles en español.

Programa de Sistema de Servicios para Niños y Adolescentes

Child Adolescent Service System Program (CASSP, por sus siglas en inglés)
El CASSP es una red de 8 Consejos de Coordinación Local (LCC, por sus siglas en inglés) que reúne a instituciones de servicios para niños y a defensores de padres, así como a otros colaboradores en la comunidad que se interesan por las necesidades de niños y sus familias. Este programa está disponible en todo el Estado para familias con hijos de 21 años de edad o menores (desde recién nacidos hasta 21 años de edad) con un serio problema emocional o del comportamiento, que han tenido o pueden tener esa incapacidad por más de un año, y que están en riesgo de ser colocados o ya fueron colocados bajo cuidado fuera del hogar. La meta del CASSP es evitar la separación de la familia y mantener a los niños en las comunidades de su hogar. Para hacer una remisión al CASSP, llame al LCC de su localidad:

- Condado de Kent (*Warwick, West Warwick, Coventry, East Greenwich y West Greenwich*) 732-5656
- Condado de Washington (*Narragansett, New Shoreham, N. Kingstown, S. Kingstown, Westerly, Exeter, Chariho*) 789-1166

- East Bay (*Barrington, Bristol, East Providence y Warren*) 431-9870, ext. 208
- Newport (*Newport, Middletown, Jamestown, Portsmouth, Tiverton y Little Compton*) 848-6363
- Norte de Rhode Island (*Woonsocket, North Smithfield, Burrville, Cumberland y Lincoln*) 765-5200
- Pawtucket/Central Falls 722-5573, ext. 252
- Providence 421-6993
- Zona Metropolitana Oeste (*Cranston, Johnston, Foster, Gloucester, North Providence, Smithfield y Scituate*) 784-3600

Servicios Integrales de Atención a Emergencias

Comprehensive Emergency Services (CES, por sus siglas en inglés)

CES es un programa a nivel estatal, basado en la comunidad, para familias en crisis. Provee servicios de corto plazo de administración de casos y servicios de orientación y educación para satisfacer las necesidades de atención a emergencias de niños y sus familias. El programa CES está diseñado para estabilizar conflictos familiares, prevenir el abuso contra menores y evitar que niños sean colocados bajo cuidado fuera del hogar.

Contactos por región:

- John Hope Settlement House, 7 Thomas Whitten Way, Providence, RI 02903, Tel. 455-2330
- Family Services, 153 Summer Street, Providence, RI 02903, Tel. 331-2900
- Child and Family Services of Newport, 24 School Street, Newport, RI 02840, Tel. 849-2300
- South Shore Community Mental Health Center, 55 Cherry Lane, Wakefield, RI 02879, Tel. 789-1367
- Family Resources, 245 Main Street, Woonsocket, RI 02895, Tel. 766-0900
- Cranston Community Action, 311 Doric Avenue, Cranston, RI 02910, Tel. 461-4640
- Community Counseling Center, 160 Beechwood Avenue, Pawtucket, RI 02860, Tel. 722-6053

Servicios Intensivos para Niños (Children’s Intensive Services –CIS)

El Programa de Servicios Intensivos para Niños provee servicios de salud del comportamiento integrales en el hogar y comunidad a niños con problemas severos de salud del comportamiento. Esto incluye cuidados clínicos y servicios de administración de casos. Además de ayudar a niños y sus familias, la intención del programa es promover el tratamiento en la comunidad en vez del tratamiento en ambientes más restrictivos, como es el internamiento en hospitales psiquiátricos o cuidado en residencias institucionales. El Programa CIS está disponible únicamente para niños con cobertura de Medicaid. Para niños con cobertura comercial existe el programa de Servicios de Tratamiento Intensivos para Niños y Familias, que ofrece beneficios similares.

Contactos regionales:

- Child and Family Services of Newport County 848-4199
- Community Counseling Center 729-8701
- East Bay Mental Health Center 431-9870
- Family Services of Rhode Island 331-1350, ext. 104 ó 105
- The Kent Center for Human and Organizational Development 732-5656
- Mental Health Services 729-8701
- Newport County Community Mental Health Center 848-6363, ext. 120
- Northern Rhode Island Community Services 235-7403
- The Providence Center 276-4020
- South Shore Mental Health Center 789-1367, ext. 5300
- St. Mary’s Home for Children 784-3530

Proyecto para Niños con Discapacidad Sensorial Dual

Dual Sensory Impairment Project
Paul V. Sherlock Center on Disabilities
Rhode Island College
600 Mount Pleasant Ave.
Providence, RI 02908
Tel. 401-456-8072

Este proyecto provee recursos a familias de niños con pérdida de la vista y del oído, para que puedan tomar decisiones con base en información. El proyecto también incluye tecnología asistencial gratuita y una biblioteca que presta juguetes. El personal del proyecto colabora con escuelas y también brinda apoyo directo a familias a través de Padres de Familia Consultores. Atiende a menores (desde recién nacidos hasta 21 años de edad) de 21 años.

Club de Madres (Moms Club)

El Club de Madres consiste en grupos de apoyo para mujeres que permanecen en casa con sus niños a tiempo completo o parcial. Para más información, llame a Jodi Chapdelaine al 508-853-2796.

Pediatras y Médicos de Familia al Servicio de Niños con Necesidades Especiales

Pediatric Practice Enhancement Project (PPEP)

El Proyecto de Realización en las Oficinas Pediátricas (PPEP por sus siglas en inglés) entrena consultores de padres y los coloca en oficinas de cuidado primario o especialistas, que les proveen servicios a un porcentaje alto de niños y jóvenes con necesidades de cuidado de salud especial. La función de los Consultores de Padres es de crear una conexión entre la familia, las oficinas pediátricas y otros servicios comunitarios. Los Padres Consultores asisten a los doctores para que provean un hogar médico coordinado y comprensivo y asegurar que todas las prácticas usadas en el sistema de servicios para las necesidades especiales sean enfocadas en la familia.

Entre las oficinas participantes se incluyen:

- Aquidneck Medical Associates (Newport) 847-2290
- Dra. Cheryl Flynn (Lincoln) 333-1656
- Community Asthma Program (Providence) 444-3092
- Memorial Hospital, Pediatric Primary Care Center (Pawtucket), Tel. 729-2582
- Neonatal Intensive Care Unit at Woman & Infants (Providence) 274-1100
- Park Pediatrics, Inc. (Cranston) 274-6575
- Rainbow Pediatrics, Hasbro Children's Hospital (Providence) 444-3734
- South County Pediatrics Group, Inc. (Wakefield) 789-6492
- Ventilator Integration Program (Providence) 444-5685
- Wood River Health Services (Hope Valley) 539-0228

Programas para la Niñez Temprana

Early Head Start (Comienzo Muy Temprano)

Early Head Start es un programa nacional que brinda servicios integrales para el desarrollo infantil a familias con niños menores de 3 años y a mujeres embarazadas. El propósito de *Early Head Start* es mejorar el desarrollo físico, social, emocional y cognitivo de los niños; permitirles a los padres cuidar y educar mejor a sus niños; y ayudar a los padres a alcanzar sus propias metas, incluyendo la de independencia económica.

Pueden ser elegibles las mujeres embarazadas o familias con niños menores (desde recién nacidos hasta 3 años de edad) de tres años, cuyos ingresos estén por debajo del 100% del nivel federal de pobreza (FPL, por sus siglas en inglés), según las directrices sobre ingresos. Hasta un 10% de la inscripción puede estar constituido por familias con ingresos por arriba del 100% del FPL y por lo menos un 10% de la inscripción en cada programa debe estar a disposición de niños con incapacidades. Los servicios de *Early Head Start* son gratuitos para las familias. Si los padres de familia eligen inscribir a sus niños en un servicio de cuidado infantil que se extiende fuera del horario establecido por *Early Head Start*, es posible que se apliquen cargos con base en los ingresos de los padres.

Head Start (Comienzo Temprano)

Head Start es un programa nacional que brinda servicios integrales para el desarrollo de niños en edad preescolar (de 3 a 5 años de edad) y servicios sociales para sus familias. Servicios específicos para niños en *Head Start* se enfocan en la educación, desarrollo socio-emocional, salud física y mental, y nutrición.

Pueden ser elegibles las familias de niños con edades de 3 a 5 años, cuyos ingresos estén por debajo del 100% del FPL. Hasta un 10% de la inscripción puede estar constituido por familias con ingresos por arriba del 100% del FPL y por lo menos un 10% de la inscripción en cada programa debe estar a disposición de niños con incapacidades. Los servicios de *Head Start* son gratuitos para las familias.

CHILD, Inc.

160 Draper Avenue
Warwick
Tel. 737-0403

Children's Friend and Service

153 Summer Street
Providence
Tel. 276-4300

Comprehensive

Community Action Program

848 Atwood Avenue
Cranston
Tel. 943-5160

East Bay Community Action/Head Start

654 Green End Avenue
Middletown
Tel. 846-5454
(para los programas en Newport, Middletown,
Warren, y East Providence)

Providence Head Start

20 Almy Street
Providence
Tel. 272-1760

South County

Community Action Program

1080 Kingstown Road
PO Box 3738
Wakefield
Tel. 789-3016

Tri-Town

Community Action Agency

1126 Hartford Avenue
Johnston
Tel. 351-2750, ext. 1126

Woonsocket

Head Start and Day Care

204 Warwick Street
Woonsocket
Tel. 769-1850

Servicios de Cuidado Infantil Integrales

Comprehensive Child Care Services

Rhode Island Department of Human Services

600 New London Avenue

Cranston, RI 02920

Tel. 462-6875 (llame para averiguar ubicaciones locales del programa)

www.dhs.ri.gov

Se proveen servicios de cuidado infantil a familias con niños de 3 años o más que aún no han ingresado al kinder y que reciben un subsidio del Departamento de Servicios Humanos para cuidado infantil. Los servicios incluyen: evaluación y planificación individualizada concerniente a problemas de salud física y/o mental de niños, educación en la niñez temprana, apoyo para niños con incapacidades, educación para la familia y nutrición.

El Programa de Instrucción en el Hogar para Padres de Niños en Edad Preescolar (HIPPY, por sus siglas en inglés)

(apoyado por RIPIN) Tel. 727-4144, o Tel. para llamada gratuita sólo en RI: (800) 464-3399

Directora Estatal: Mary Doyle, Tel. 729-6509

HIPPY es un programa de visitas domiciliarias para padres de familia con niños de 3 a 5 años de edad. Provee apoyo para el desarrollo de destrezas de preparación para la escuela y les brinda a los padres oportunidades de conocer a otros padres con niños de la misma edad. El Programa HIPPY está en 7 comunidades: Burrillville, Central Falls, Cumberland, Johnston, North Smithfield, Pawtucket y Providence. La participación es gratuita.

Programa Parents As Teachers / Padres como Maestros

(apoyado por RIPIN) Tel. 727-4144, o Tel. para llamada gratuita sólo en RI: (800) 464-3399

El Programa *Parents As Teachers* (PAT) está diseñado para proveerle a padres de niños menores (desde antes de nacer hasta 5 años de edad) de cinco años la información y apoyo que necesitan para brindarles a sus niños el mejor comienzo posible en la vida. PAT ofrece visitas domiciliarias programadas regularmente de padres de familia educadores certificados. La participación es gratuita. PAT tiene programas en 19 comunidades y 11 distritos escolares, y a través de 17 agencias comunitarias.

Proyecto Early Start (Comienzo Temprano)

Éste es un programa integral para familias con niños menores (desde recién nacidos hasta 3 años de edad) de tres años en riesgo de tener problemas del desarrollo, de salud y sociales. El proyecto provee información sobre crianza de niños, desarrollo infantil, administración del hogar y destrezas para la interacción familiar. También hay disponibles grupos de crianza de niños y grupos de juego. Cualquiera puede remitir familias al programa. Para ser elegible, los ingresos de la familia deben estar por debajo del 250% del nivel federal de pobreza. El Proyecto *Early Start* es coordinado por el Departamento de la Niñez, Juventud y Familias (DCYF, por sus siglas en inglés), que tiene contratos con las siguientes agencias para proveer servicios:

Child, Inc.
160 Draper Street, Warwick
Tel. 732-5200

Child and Family Service of Newport County
24 School Street, Newport
Tel. 849-2300

Children's Friend and Service
153 Summer Street, Providence
Tel. 331-2900

Family Resources
245 Main Street, Woonsocket
Tel. 766-0900

Socio Economic Development Center
620 Potters Avenue, Providence
Tel. 941-8422

The Providence Center
520 Hope Street, Providence
Tel. 276-4000

Soluciones para la Salud Emocional y del Comportamiento de Niños Pequeños, El Centro Providence / Instituto para la Niñez Temprana

Solutions for the Behavioral and Emotional Health of Young Children

Early Childhood Institute

The Providence Center

520 Hope Street

Providence, Rhode Island 02906

Tel. 276-4137 o (800) 456-0300

www.providencecenter.org

El Instituto para la Niñez Temprana (Early Childhood Institute), que es parte del Centro Providence (The Providence Center), ofrece los siguientes servicios para niños menores (desde recién nacidos hasta 5 años de edad) de 5 años:

- ◆ Tratamiento en salones de clases, en consultorios y en la comunidad para niños menores de 5 años que tienen comportamientos que perturban seriamente sus hogares y los sitios donde reciben servicios de cuidado infantil. El tratamiento incluye colaborar con los padres y otras personas que cuidan a los niños.
- ◆ Actividades de evaluación y reunificación de padres y niños.
- ◆ Entrenamiento y consultoría para proveedores de cuidado infantil en cuanto a: comprensión del desarrollo socio-emocional; estrategias de intervención efectivas; estructura ambiental; y relaciones profesionales. Posiblemente se desarrollen entrenamientos para llenar las necesidades específicas de proveedores de cuidado infantil.
- ◆ Entrenamiento para otros proveedores, tales como profesionales de la salud mental, proveedores de cuidados médicos, administradores de cuidado infantil y educadores de niños en la primera infancia.
- ◆ Talleres de educación para padres.

Entrenamiento

El **Departamento de Servicios Humanos** ha contratado al **Centro sobre Discapacidades de Paul V. Sherlock**, ubicado en el Colegio Universitario de Rhode Island, para proveer entrenamiento y asistencia técnica al sistema de Intervención Temprana y otros programas del Departamento de Servicios Humanos para niños con necesidades de cuidado de salud especial. Las actividades de entrenamiento actuales incluyen: una serie de entrenamientos de cuatro días para todo personal nuevo a la Intervención Temprana; un seminario mensual con supervisores de Intervención Temprana; y entrenamientos adicionales y asistencia técnica individual que los proveedores de servicios, supervisores y directores juzguen necesarios. Para más información comuníquese con Maureen Whelan al 456-4735 o mwhelan@ric.edu.

Red de Apoyo para Proveedores de Cuidado Infantil (CCSN, por sus siglas en inglés)

Child Care Support Network, RI Department of Health, 3 Capitol Hill
Providence, RI
Tel. 222-5372 ó 222-5949

La CCSN provee asistencia técnica en el sitio [in situ] a proveedores de cuidado infantil para mejorar la calidad del cuidado de niños pequeños. Si usted tiene un niño con necesidades especiales y quiere que reciba servicios de cuidado infantil, la CCSN puede proveer entrenamiento y asistencia técnica al proveedor de cuidado infantil para satisfacer las necesidades especiales de su niño. Estos servicios están disponibles en todo el Estado.

Childspan

Independence Square, 500 Prospect Street, Pawtucket, RI 02860
Tel. 729-0765
www.childspan.net
correo electrónico: childspan@childspan.net

Childspan es una organización de Rhode Island que brinda oportunidades de desarrollo profesional a proveedores de cuidado infantil y de educación que atienden a niños menores (desde recién nacidos hasta 16 años de edad) de 16 años.

El Proyecto Autismo de Rhode Island

The Autism Project of Rhode Island
51 Sockanosset Crossroads, Suite A
Cranston, RI 02920
Tel. 785-2666
www.theautismproject.org

Vea la descripción en la página 21.

La Red de Información para Padres en Rhode Island

Rhode Island Parent Information Network (RIPIN)
175 Main Street
Pawtucket, RI 02860
Tel. 727-4144 o Tel. para llamada gratuita sólo en RI: (800) 464-3399
TDD: 727-4151
www.ripin.org

Vea la descripción en la página 19.

Otros

Programa Medical Assistance (Asistencia Médica) de RI

Existen cuatro maneras en que niños pueden ser elegibles para cobertura de Medical Assistance, cada una con un proceso diferente de solicitud, que son las siguientes:

Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI, por sus siglas en inglés): Si un niño es elegible para beneficios de SSI porque tiene una incapacidad o debido a los ingresos de sus padres, entonces ese niño también es elegible para recibir Medical Assistance. Para más información, llame por favor al (800) 772-1213.

Katie Beckett: Éste es el nombre de una disposición para elegibilidad del Programa Medical Assistance, que provee cobertura de Medical Assistance a ciertos niños hasta los 19 años de edad que tienen discapacidades o necesidades médica complicadas. Los niños que puedan ser elegibles deben satisfacer el criterio de un nivel de cuidado específico. El criterio para el “nivel de cuidado” significa que el niño necesita ciertos servicios que típicamente se proveen en un hospital, centro de enfermería especializado, centro para el cuidado a largo plazo de personas con retraso mental (ICFMR por sus siglas en inglés). También se consideran los ingresos y recursos del niño, no los de sus padres, para determinar la elegibilidad. Para más detalles, sírvase llamar a la Línea Telefónica de Información del DHS, al 462-5300.

Subsidio de Adopción Otorgado a través del DCYF: Niños en hogares sustitutos (temporales) también pueden obtener cobertura de Medical Assistance. Para más información, llame por favor a los Servicios de Adopción al número telefónico 254-7021 del Departamento de la Niñez, Juventud y Familias (DCYF, por sus siglas en inglés).

Seguro Médico RIte Care: Éste es el programa de atención médica de Rhode Island administrado por Medicaid, que provee seguro médico a familias en el Programa de Independencia Familiar y a mujeres embarazadas, padres y niños (de hasta 19 años de edad) no asegurados que sean elegibles. Las personas inscritas en RIte Care reciben cuidados médicos a través de uno de los tres planes de salud participantes: Neighborhood Health Plan of RI; United Healthcare of New England; y Blue Cross and Blue Shield of Rhode Island. La elegibilidad para RIte Care se basa en los ingresos y tamaño de la familia. Para más detalles, sírvase llamar a la Línea Telefónica de Información del DHS al 462-5300 o visite el sitio en Internet www.dhs.ri.gov.

RIte Share: Éste es el programa de Rhode Island que ayuda a familias a obtener cobertura del plan de seguro médico ofrecido por sus empleadores y que paga la totalidad o una parte de la cuota de primas mensuales que le corresponde al empleado por cobertura familiar, si es elegible. RIte Share también cubre los deducibles del plan de seguro médico del empleador. Los solicitantes pueden ser elegibles para RIte Share si son elegibles para Medical Assistance y si sus empleadores ofrecen un plan de seguro médico aprobado. Los requisitos de elegibilidad y el proceso de solicitud son similares a los de RIte Care. Para más detalles, llame por favor a la Línea Telefónica de Información del DHS, al 462-5300.

Recursos en el Hospital de Niños Hasbro y en otros hospitales de Lifespan

Frequent Flyers (Viajeros Frecuentes) es un servicio disponible para niños con necesidades de atención médica especiales y sus familias. El propósito de *Frequent Flyers* es facilitar la admisión hospitalaria de niños que son hospitalizados frecuentemente. Puede tener acceso a este servicio cualquier familia con un niño que es usuario frecuente de un hospital de Lifespan (RI Hospital, Hasbro Children’s Hospital, Miriam Hospital, Bradley Hospital y Newport Hospital). *Frequent Flyers* es una base de datos que la familia puede ampliar, que consiste en un resumen sobre la condición médica, medicamentos y alergias del niño, y sus problemas recurrentes y la manera en que éstos son manejados. También incluye comentarios de la familia, foto del niño e información sobre médicos de cuidados primarios y especialistas, proveedores de cuidados a domicilio y personas a quienes contactar en caso de emergencia. Los padres obtienen acceso seguro a la base de datos del niño desde la casa y

pueden enviar información actualizada, incluso por correo electrónico. Para más detalles, comuníquese con el Centro para la Familia ubicado en el Hospital de Niños Hasbro (Hasbro Children's Hospital) al 444-3201.

Max All Star Kids es un programa para familias de niños con condiciones médicas crónicas y/o potencialmente mortales. Las metas de este programa son aliviar los síntomas de dolor y aflicción, y proveer servicios que realcen el confort y calidad de vida del niño y la familia. Para más información, comuníquese con la Fundación del Hospital de Niños Hasbro al 444-4000.

La Biblioteca en el Hospital de Niños Hasbro presta materiales gratuitamente a todos los pacientes del hospital y sus padres. El público en general también es bienvenido a utilizar el Centro de Recursos para la Familia pagando un módico cargo anual. Los recursos para familias y niños incluyen libros, audio cintas, vídeos y búsquedas de información en bases de datos médicos por Internet. Los temas abarcan: crianza de niños con necesidades especiales, crianza de niños en general, condiciones médicas, hospitalización, salud mental y duelo. La biblioteca está ubicada en el Centro de Recursos para la Familia, en el primer piso del hospital, en el cuarto N^o 118, y abre de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Si usted necesita asistencia, llame al Centro de Recursos para la Familia al 444-6090, para concertar una cita para que un miembro del personal esté a su disposición.

Organizaciones que Conceden Deseos a Niños

The Impossible Dream

575 Centerville Road, Warwick
Tel. 401-823-5566

The Impossible Dream (El Sueño Imposible) hace posible los sueños de niños crónicamente enfermos. Algunos sueños tienen incluido viajes a parques temáticos, equipos médicos especializados o juguetes recreativos. El especial parque infantil de *The Impossible Dream* tiene equipos de recreación totalmente integrados que son aptos tanto para niños con problemas físicos como para niños sin incapacidades. Este parque infantil es de uso gratuito y está abierto al público todos los días (excepto días feriados y fines de semana largos feriados) entre abril y octubre, de 10 a.m. a 3 p.m.

A Wish Come True (Un Deseo Hecho Realidad)

1010 Warwick Avenue, Warwick
Tel. 401-781-9199

Esta organización está dedicada a concederles deseos a niños y jóvenes de 3 a 18 años de edad que tienen enfermedades potencialmente mortales. Los deseos concedidos tienen incluido cachorros, bicicletas, computadoras, viajes, encuentros con celebridades e ir de compras.

Fundación Make a Wish (Haz un Deseo) de RI

Make a Wish Foundation of RI
744 Park Avenue, Cranston
Fax: 401-781-9475
rhodeis@wish.org

Esta organización concede deseos a niños de RI entre 2 y 18 años de edad con condiciones médicas potencialmente mortales o enfermedades terminales.

Centro Sobre Discapacidades de Paul V. Sherlock

Paul V. Sherlock Center on Disabilities

Rhode Island College

600 Mount Pleasant Avenue

Providence, RI 02908

456-8072 voz

456-8773 TT

www.sherlockcenter.org

El Paul V. Sherlock Center es un Centro Universitario para la Excelencia en Discapacidades. Su misión es de apoyar la membresía de personas con discapacidades en la escuela, el trabajo, y la sociedad. Sus cuatro funciones principales son: entrenamiento interdisciplinario, alcance de la comunidad y servicios, repartimiento de información, y estudios.

Rhode Island Disability Law Center, Inc.

349 Eddy Street

Providence, RI 02903

Tel. 831-3150 o (800)733-5332

TDY: 831-5335

Provee asistencia legal gratuita a personas con incapacidades del desarrollo y sus familias. Pone a disposición servicios de remisión e información sobre educación especial y derechos legales.

Asociación para Acceso a la Ayuda Tecnológica

Assistive Technology Access Partnership (ATAP)

Children and Youth Resource Center at the East Bay Collaborative

317 Market St., Warren, R.I. 02885

Tel. 245-4998, ext. 302

www.ebecri.org

www.atap.state.ri.us

ATAP es una agencia coordinadora que trabaja en asociación con otras agencias de tecnología asistencial, para proveer información sobre aparatos (dispositivos) que ayudan a las personas con incapacidades a funcionar mejor en la casa, trabajo, centro de estudios o comunidad. ATAP también aboga por leyes y políticas que ayuden a personas a funcionar mejor en la casa, trabajo, centro de estudios o comunidad.

TechAccess of Rhode Island

110 Jefferson Boulevard, Suite 1

Warwick, RI 02888

Tel. 463-0202 o (800)916-8324

www.techaccess-ri.org

Un centro de recursos privado y sin fines de lucro que atiende a personas con incapacidades que tienen interés en tecnología asistencial. Ofrece gratuitamente información sobre productos, financiamiento y servicios. También hay servicios de remisión disponibles.

Options for Working Parents

Commerce Center, 30 Exchange Terrace

Providence, RI 02903

Tel. 272-7510

www.optionsforworkingparents.com

Options for Working Parents (Opciones para Padres de Familia que Trabajan) ayuda a padres que están buscando proveedores de cuidado infantil. Esta organización tiene un expediente computarizado a nivel estatal de guarderías, hogares de cuidado infantil familiar, escuelas guardería, campamentos de verano y programas para después de clases, todos ellos autorizados para operar. Los padres son remitidos por *Options for Working Parents* a proveedores de cuidado infantil basándose en el tipo de cuidado que se necesita, la ubicación del establecimiento de cuidado infantil y cualesquiera amenidades especiales necesarias para el niño. Este servicio es gratuito.

Publicaciones

A Parent's Guide to the Special Education Regulations (Un guía para padres acerca de las leyes de la Educación Especial)
Rhode Island Parent Guide to Assistive Technology (Un Guía sobre la Ayuda Tecnológica para Padres en RI)
RI Parents Information Network, www.ripin.org o 727-1411, x 150.

Transition from Early Intervention: A Family Guide, (Transición de la Intervención Temprana: Un Guía para Familias)
Paul Sherlock Center on Disabilities, Rhode Island College, 456-8072.

Rhode Island Summer Recreation Guide (Un guía sobre actividades de recreación durante el verano),
RI Developmental Disabilities Council, www.riddc.org o 737-1238.

Rhode Island Directory of Human Service and Government Agencies, (Un directorio para los servicios humanos y agencias de gobierno en RI)
Crossroads, www.crossroads.org o 521-2255.

Rhode Island Family Guide 2004 (Un guía para las familias en RI), www.rifamilyguide.com o 247-0850.

Rhode Island Government Owner's Manual (Un guía del gobierno para los dueños en RI),
Secretary of State, 222-2357.

Rhode Island Resource Guide for Families of Children who are Deaf or Hard of Hearing (Un guía de Recursos en RI para las Familias de Niños que son Sordos o tienen Impedimentos Auditivos)
RI Department of Health, 222-5960.

Rhode Island Resource Guide for Families of Children with Autism Spectrum Disorder (Un guía de Recursos en RI para las Familias de Niños que tienen Autismo),
RI Department of Health, 222-5960.

Organizaciones

Autism Project of Rhode Island

[Proyecto Autismo de RI]
785-2666

Autism Society of RI

[Sociedad de RI de Autismo]
738-8922

Brain Injury Association of RI

[Asociación de RI de Lesión Cerebral]
461-6599

CHADD of RI

Niños y adultos con
trastorno por déficit de atención.
943-9399

Child Abuse Hotline

[Línea Directa para Combatir
el Abuso contra Menores]
800-742-4453

Child Advocates Office

[Oficina de Defensores de la Niñez]
222-6650

Down Syndrome Society of RI

[Sociedad de RI del Síndrome de Down]
463-5751

Noticias sobre Familias e Discapacidades

www.isi.ukans.edu

Línea Telefónica de Información sobre Salud Familiar,

Departamento de Salud de RI- Información sobre el
Programa WIC; inmunizaciones; prevención del
envenenamiento con plomo; salud de adolescentes; y
planificación familiar.

www.health.ri.gov

(800) 942-7434

Family Village (Villa Familiar)

Para familias con niños que tienen
necesidades especiales.

www.familyvillage.wisc.edu/websites.html

Family Voices (Voces de la Familia)

www.familyvoices.org

727-4144, ext. 158

Mental Health Association of RI

[Asociación de RI de Salud Mental]
726-2285

Muscular Dystrophy Association

[Asociación de la Distrofia Muscular]
732-1910

NAMI RI

Alianza Nacional de los Enfermos Mentales.
331-3060

Centro Nacional de Información

para Niños y Jóvenes con Incapacidades
www.nichcy.org

National Organization for Rare Disorders

[Organización Nacional para Trastornos Raros]
www.rarediseases.org
203-744-0100

Parent Advocacy Coalition for Educational Rights

[Coalición de Defensores de Padres
para Derechos Educativos]
www.pacer.org

RI Autism Project

[Proyecto para Autistas de RI]
785-2666

RI Community Food Bank

[Banco de Comida Comunitario de RI]
www.rifoodbank.org
942-MEAL (6325)

Oficina de Poblaciones Especiales

Departamento de Educación de RI

www.rido.net

Información general: 222-3505

Departamento de**Servicios Humanos de RI**

Línea Telefónica de Información del DHS
Información sobre el Programa Food Stamp;
Programa de Independencia Familiar; cuidado infantil;
Medical Assistance; y RIte Care.

www.dhs.ri.gov

462-5300

RI Developmental Disabilities Council

[Consejo de RI de Incapacidades del Desarrollo]

www.riddc.org

737-1238

RI Donation Exchange Program

[Programa de Intercambio de Donaciones de RI]

831-5511

RI Parent Information Network (RIPIN)

[Red de Información para Padres en RI]

www.ripin.org

727-4144 or

(800) 464-3399

**Servicios para Ciegos y Personas
con Incapacidades de la Vista**

Oficina de Servicios de Rehabilitación, DHS

www.ors.ri.gov/SBVI.htm

222-2300

United Cerebral Palsy Association of RI

[Asociación de RI de Parálisis Cerebral]

728-1800

Very Special Arts of RI

725-0247

VNA of RI

Asociación de Enfermeras Visitadoras

335-2400



Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island

Center for Child and Family Health

600 New London Avenue

Cranston, Rhode Island 02920

401-462-5300

www.dhs.ri.gov